

## Errata and Addenda.

## VOLUME I.

P. 2. Near middle: for "Quebec," read "entrance to the river of Cap Rouge." Line 10 from end: for "near the mouth of the river," read "at St. John's, N. F."

P. 4. Line 1: for "1590," read "1598."

P. 12. Near middle: for "Sylvani," read "Sylvain."

P. 17. Line 2 from end: for "1658," read "1663."

P. 31. Line 4 from end: for "1708," read "1709."

P. 35. Line 3 from end: for "1781," read "1777."

P. 36. Near middle: for "about 1704," read "1703." Line 9 from end: for "1722," read "1721 and 1726 respectively."

P. 43. Line 13: delete "now Laval University."

P. 49. Last line: for "49," read "46."

P. 73. Last line of second marginal note: for "Pagnin, 9," read "Pagnin<sup>9</sup>." Reference is here made to the Latin version of the Old Testament made by Sanctes Pagninus, *Biblia veteris ac novi testamenti* (Basle, 1563). The character "9" is simply an abbreviation for *us* final.

P. 129. Line 3 (and elsewhere): the Latin *Paternitas* or French *Paternité*, as applied to the father-general of the order, should be rendered "Your Paternity."